

INTRODUCCIÓN

En consonancia con los números anteriores se puede apreciar claramente varias **líneas** temáticas que se van consolidando en el área de la didáctica de las lenguas extranjeras que se circunscriben a la enseñanza bilingüe, la motivación, la enseñanza del vocabulario y distintas propuestas que pretenden mejorar la competencia comunicativa en una segunda lengua.

Comenzamos este número con el trabajo de la profesora Elisabet Pladevall, quien nos presenta un estudio que busca reducir la ansiedad de los estudiantes de lenguas extranjeras en contextos universitarios según perciban la proximidad verbal. Los resultados apuntan a que una mayor proximidad del profesor es un efecto determinante que favorece su disposición de los discentes para aprender y reduce la ansiedad. A continuación, las profesoras Amparo Lázaro y M^a Ángeles Hidalgo nos presentan un estudio contrastivo entre los resultados obtenidos por estudiantes de secundaria a los que aplicaron una enseñanza de vocabulario agrupado en campos semánticos, y no agrupado, mostrando que los resultados de ambas técnicas son efectivos. Así la pregunta de qué es más efectivo, presentar nuevo vocabulario en campos semánticos relacionados, o no, los resultados prueban que en ambos casos son efectivos y muy similares con una ligera ventaja en aquellos que no estaban relacionados. La siguiente aportación, de los profesores David Lasagabaster y Raquel López Beloqui, examina el efecto del tipo de metodología, seguir el libro de texto o trabajar por proyectos, y el enfoque, AICLE y no AICLE, en diferentes tipos de motivación (intrínseca, extrínseca e integradora) centrado en estudiantes de educación primaria. Los resultados confirman que un enfoque AICLE en edades tempranas es positivo en aspectos motivacionales frente al trabajo por proyectos que no resultó tan beneficioso como se esperaba.

El siguiente artículo, de Borja Manzano, es un estudio de casos que analiza a partir de la práctica docente de varios profesores universitarios si la autonomía del aprendiz es realmente un objetivo educativo relevante en la enseñanza de lenguas extranjeras. Los resultados del estudio reflejan que no, motivado en parte en que la praxis docente sigue dominada por un enfoque centrado en el profesor. Los profesores Víctor Pavón, Marta Prieto y Francisco Javier Ávila firman la siguiente aportación donde presentan una investigación centrada en las opiniones de profesores y estudiantes de un centro de idiomas sobre la relación entre la enseñanza por tareas y el fomento de la interacción y participación en AICLE. Los resultados apuntan a que tanto profesores como estudiantes consideran que el aprendizaje por tareas ofrece condiciones muy buenas para la interacción y el aprendizaje cooperativo incluso con estudiantes con un nivel bajo.

A continuación la profesora Paula López, de la Universidad de Santiago de Compostela, nos presenta un estudio que analiza las posibilidades y limitaciones del aprendizaje cooperativo en la educación superior a partir de una técnica de juego-concurso ideada por DeVries. El siguiente trabajo, de los profesores Alberto Fernández y Xoxé Antón González, analiza el grado de satisfacción de los docentes de la Universidad de Oviedo implicados en la implantación de programas bilingües donde recogen los puntos fuertes y débiles del proceso y que ofrece una información muy valiosa para otras instituciones de educación superior que están iniciando dichos procesos. Le sigue el trabajo de la profesora M^a Pilar

Agustín Llach que presenta un estudio descriptivo y comparativo de la producción de errores léxicos al final de las etapas de Educación Primaria y Secundaria Obligatoria. Con ello se pretende ofrecer implicaciones pedagógicas que buscan la mejora de la producción léxica en Primaria y Secundaria y remediar los errores léxicos que se comenten. En esta misma línea las profesoras MA Qing y Sin Ching investigaron cómo se enseñaba vocabulario a estudiantes de primaria en secuencias de unidades didácticas de textos de comprensión lectora. Los resultados a los que llegan demuestran que las actividades que incluyen ejercicios a nivel productivo y receptivo conducen a una mayor retención de vocabulario que las actividades que solo incluyen ejercicios a nivel receptivo.

Los profesores Rubén Cristóbal y Juan de Dios Villanueva presentan una forma distinta de aprender el español a través del uso de canciones y las nuevas tecnologías a partir de las necesidades e intereses de los estudiantes. Le sigue el trabajo de los profesores Yuraima L. Rodríguez y Agustín de la Herrán que nos ofrecen un estudio empírico desde un enfoque etnográfico de la enseñanza del yaruro, lengua de los pumé, un pueblo indígena venezolano. No se detienen solo en el proceso de enseñanza de la misma si no que intentan descubrir los factores que interviene en la apropiación didáctica y diseñar una guía que mejore su enseñanza.

Le sigue el trabajo de Claudio Díaz, Paola Alarcón y Mabel Ortiz sobre un estudio de casos que pretende identificar las creencias de un grupo de profesores de inglés chilenos que imparten docencia en centros de enseñanza secundaria a partir de entrevistas semiestructuradas. El objetivo es aportar una reflexión en la mejora de los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés.

Por su parte Carmen Pérez Sabater nos presenta los resultados de un estudio sobre lengua y género que examina las prácticas discursivas de los libros de texto de inglés que se han empleado en España en las últimas décadas del siglo pasado, frente a los materiales que sí siguen el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas que representan a ambos sexos de forma igualitaria y favoreciendo una discriminación positiva hacia las mujeres.

Luego, las profesoras Hui-Chuan Lu y An Chung Cheng realizan un estudio de los verbos copulativos ser y estar desde la perspectiva de estudiantes taiwaneses cuya L1 es el chino y la L2 el inglés.

La profesora Elena Díaz, de la Universidad de Lausana, nos trae un trabajo que indaga en las posibilidades de la historia lingüística en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera a través de su enseñanza explícita en una clase de estudiantes de educación superior. El último trabajo de Javier Suso nos presenta los 'útiles', parafraseando el título del autor que se utilizaron para la enseñanza y aprendizaje de lenguas durante el renacimiento resaltando el uso de las sentencias como herramienta de aprender la lengua.

RECENSIONES

En este número se han incluido las siguientes recensiones:

English as a Foreign Language Teacher Education: Current Perspectives and Challenges. Martínez Agudo, Juan de Dios (ed.) (2014). Amsterdam: Rodopi, ISBN: 978-90-420-3800-4, 364 pages. Realizado por María Luisa Pérez Cañado de la Universidad de Jaén

Enseñanza, adquisición y aprendizaje de la lengua extranjera (LE). Una revisión teórica desde la práctica reflexiva del aula. Alfonso Martínez Rebollo. Murcia: Ediciones de la Universidad de Murcia, 2014. ISBN 978-84-16038-35-0. 525 páginas. Realizado por Francisco Javier Sanz Trigueros de la Universidad de Valladolid

El reto de atender a alumnos inmigrantes en la sociedad española. Dimitrinka G. Nikleva (coord.) (2014). Madrid: Síntesis, ISBN: 978-84-995881-2-4, 190 páginas. Realizado por Daniel Madrid Fernández y Marta Madrid Manrique de la Universidad de Granada

Professional Applications in English for Architects: The interview. Úbeda Mansilla, P., 2012. Mairea Ed. ISBN: 978-84-92641-72-7. Realizado por M^a Luisa Blanco Gómez de la Universidad Rey Juan Carlos